

《碧昂斯12岁女儿惊艳亮相《狮子王:木法沙传奇》首映礼》

《狮子王:木法沙传奇 Mufasa: The Lion King》首映礼上，碧昂丝和Jay-Z的女儿布鲁·艾薇·卡特(Blue Ivy Carter)身穿Christian Siriano定制礼服惊艳亮相。

金色长裙搭配金耳环，这造型绝了!





Blue Ivy Carter, the 12-year-old daughter of Beyoncé and Jay-Z, made a splash on the red carpet last night at the premiere of her first film, "Mufasa: The Lion King," held at the Dolby Theatre in Hollywood, California.

昨晚，在加利福尼亚州好莱坞杜比剧院举行的电影《狮子王：木法沙传奇》首映礼上，碧昂斯和Jay-Z 12岁的女儿布鲁·艾薇·卡特在红毯上惊艳亮相，《狮子王：木法沙传奇》是她的首部电影。

The preteen stole the spotlight in a stunning custom-made metallic gold gown designed by Christian Siriano, which featured a draped heart neckline and a voluminous full skirt.

这位少女身着一袭由 Christian Siriano 设计的定制款金色金属质感长裙，裙子带有心形垂坠领口和宽大的裙摆，瞬间成为全场焦点。

Siriano himself couldn't help but gush over Blue Ivy's look, writing on Instagram, "The Stunninggggg #BLUEIVYCARTER in custom Siriano tonight looking more gilded and glamorous than ever! #mufasathelionking."

Siriano 本人也在Instagram上对布鲁·艾薇的造型赞不绝口：“惊艳绝伦的#布鲁艾薇卡特，今晚身着定制款西里阿诺礼服，比以往更加华丽耀眼！
#狮子王：木法沙传奇。”

Blue Ivy paired the gown with gold earrings and subtle rings, opting to skip larger jewelry.

布鲁·艾薇搭配了金色耳环和简约戒指，并未选择夸张的珠宝。

Her makeup, complete with gold shadow, rosy cheeks, and a red lip, elevated her look to the next level.

她精致的妆容，包括金色眼影、腮红和红唇，将她的美貌提升到了新的高度。

Of course, her proud mother Beyoncé couldn't resist sharing her sentiments on social media.

当然，布鲁·艾薇的母亲碧昂斯也忍不住在社交媒体上分享了自己的感受。

The "Cuff It" singer posted a picture of her daughter from the premiere, captioning it, "My gorgeous baby girl. This is your night. You worked hard and you did such a beautiful job as the voice of Kiara. Your family could not be prouder. Keep shining."

这位《Cuff It》的演唱者发布了一张女儿在首映礼上的照片，并配文：“我美丽的女儿。今晚属于你。你如此努力，为基拉配音表现得非常出色。家人为你感到骄傲。继

续闪耀吧。”

Sir John, Blue Ivy's makeup artist, also commented on the post, writing, "Look at the BABYYYYYYY oh my goodness ."

布鲁·艾薇的化妆师约翰先生也在照片下留言：“看看这个孩子，我的天哪。”

Another fan added, "I'm emotional because this is the longest caption you've ever written B anddd look how much she's grownnn."

另一位粉丝补充道：“我太感动了，这是你写过的最长的配文，看看她长得多大了。”

Beyoncé, Jay-Z, and Tina Knowles, the Grammy-winning musician's mom, were all there to support Blue Ivy at the event.

碧昂斯、Jay-Z以及格莱美奖得主碧昂斯的母亲蒂娜·诺尔斯均到场支持布鲁·艾薇。

Beyoncé coordinated with her daughter in a strapless gold Balmain gown, while Jay-Z opted for a chocolate brown suit.

碧昂斯与女儿身着同色系服装，一件无肩带金色巴尔曼礼服，而Jay-Z则身着一套巧克力棕色西装。

Marking her feature film debut, Blue Ivy is the voice of Kiara, the oldest daughter of Queen Nala.

这是布鲁·艾薇首次出演故事片，为《狮子王》中娜拉女王的大女儿基拉配音。

Beyoncé herself voiced Nala in the 2019 live-action “The Lion King” and is reprising her role in the prequel.

碧昂丝本人则在2019年真人版《狮子王》中为娜拉配音，并在前传中再次出演该角色。

02

虽然只有12岁，但是，布鲁·艾薇的“简历”已经相当丰富了！

去年夏天，11岁的布鲁·艾薇在妈妈碧昂丝的“Renaissance”巡演上大秀舞技，完美演绎《My Power》，这可是碧昂丝为《狮子王》真人版电影打造的配套专辑中的神曲。

Eleven-year-old Blue Ivy stole the spotlight during her mother Beyoncé's star-studded concert in Paris in May last year.

去年5月，在母亲碧昂丝于巴黎举办的众星云集的演唱会上，11岁的布鲁·艾薇出尽了风头。

The young girl made a surprise cameo during Beyoncé's performance of "MY POWER," busting out the difficult choreography alongside the backup dancers.

在碧昂丝表演《MY POWER》时，这位小女孩惊喜现身，与伴舞们一同完成了高难度的舞蹈动作。

As the 32-time Grammy winner sang, she called out to the crowd, "Give it up for Blue," and the audience erupted into cheers.

这位32次格莱美奖得主在演唱时向观众大喊：“为布鲁欢呼！”随后，观众爆发出热烈的欢呼声。

Blue Ivy matched her mom's stage presence in a sparkly silver top, metallic pants, and a pair of sunglasses.

布鲁·艾薇身穿闪亮的银色上衣、金属质感长裤，戴着墨镜，与母亲的装扮十分搭配。

The "Halo" singer, who is 41, could be seen glancing back at her daughter on stage, proud of how effortlessly she was hitting each eight count.

41岁的《Halo》歌手不时回头望向舞台上的女儿，对她轻松自如地完成每个八拍动作感到十分骄傲。

Meanwhile, in the audience, Jay-Z watched his two leading ladies steal the show.

与此同时，在观众席中，Jay-Z 亲眼目睹他的两位女主角抢走全场的风头。

This isn't the first time Blue Ivy has joined her parents on tour. The father-daughter duo has been spotted at the "Renaissance" tour together numerous times, despite Blue Ivy keeping a low profile for most of her childhood.

这并不是布鲁·艾薇第一次随父母巡演，尽管布鲁·艾薇在童年大部分时间都保持低调，但这对父女已经多次被拍到一同出现在“文艺复兴”巡演现场。

During the tour's opening night, photos of the tween took the internet by storm due to her striking resemblance to her mother.

巡演首夜，布鲁·艾薇的照片在网络上疯传，因为她与母亲长得极为相似。

Clad in an oversized T-shirt, baggy pants, and gold hoop earrings, Blue Ivy looked like a mini version of Beyoncé.

布鲁·艾薇身穿一件超大T恤、宽松长裤和金色环形耳环，就像是碧昂丝的迷你版。

One person wrote, "Her little side profile just screams mini Bey," while another added, "She looks just like Beyoncé."

有人写道：“她的侧脸简直就是小碧昂丝”，另一人补充道：“她看起来和碧昂丝一模一样”。

A third fan commented, "I swear she looks more and more like Bey as she grows up."

还有一位粉丝评论道：“我发誓，她越长越像碧昂丝了”。

此后，Blue时不时和父母亮相公众场合，她参加过2024年的格莱美奖↓

参加过超级碗↓

不得不说，布鲁·艾薇不仅完美继承了碧昂丝和Jay-Z的明星基因，而且才华和舞台魅力双在线，未来可期！

重点词汇：

custom-made 定制的

voluminous 宽大的，宽松的

choreography / k ɒ r i r fi/ 编舞，舞蹈设计

clad 覆盖;穿 衣 (clothe的过去式和过去分词)

make a splash 引人注目，引起轰动

steal the spotlight 抢占其风采，引起媒体和公众的注意

gush over 滔滔不绝(溢美之词)

steal the show 大出风头，抢尽镜头

